



Māori (te reo Māori)

Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama, i te Wairua Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou Ariki, o Ihu Karaiti, Te here a te Atua, me te huihuinga o te Wairua Tapu Kia noho koutou katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatial

E oku teina, kia mohio tatou ki o tatou hara, Na na reira i faaineine ia tatou iho no te haamana'oraa i te mau mea teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha Rawa Ki a koutou, e oku teina, kua tino hara ahau, I aku whakaaro me aku kupu, I roto i aku mahi i mahia e au, i roto i aku mahi, na roto i taku he, na roto i taku he, na roto i taku he tino kino; Na reira ahau i tono ai kia manaakitia a Meri-wahine, nga anahera katoa me te hunga tapu, ko koutou, e oku teina, Hei inoi mo ahau ki a Ihowa, ki to matou Atua.

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha ki a matou, Murua o tatou hara, ka kawe mai i a tatou ki te ora tonu.

Tamaiti

Danish (dansk)

Indledende ritualer

Tegn på korset

I Faderens og Sønnens og den hellige Ånds navn.

Amen

Hilsen

Vores Herres Jesus Kristi nåde, Og Guds kærlighed, og Helligåndens nattverd være med jer alle.

Og med din ånd.

Penitentiel handling

Brødre (brødre og søstre), lad os anerkende vores synder, Og så forbered os på at fejre de hellige mysterier.

Jeg tilstår den almægtige Gud Og til dig, mine brødre og søstre, at jeg har syndet meget, I mine tanker og med mine ord, i hvad jeg har gjort og i hvad jeg har undladt at gøre, gennem min skyld, gennem min mest alvorlige skyld; Derfor spørger jeg velsignet Mary Ever-Virgin, Alle engle og hellige, Og du, mine brødre og søstre, At bede for mig til Herren vores Gud.

Må den Almægtige Gud være barmhjertig med os, Tilgiv os vores synder, og bringe os til det evige liv.

Amen

Māori (te reo Māori)

Whairie

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa, a he rongō mau ki runga ki te whenua ki te hunga e pai ana te whakaaro. Ka mihi matou ki a koe, ka manaaki matou ki a koe, aroha matou ki a koe, ka whakanui matou i a koe, ka whakawhetai matou ki a koe mo tou kororia nui, E te Ariki, te Atua, te Kingi o te rangi, E te Atua, e te Matua kaha rawa. E te Fatu ra o Iesu Mesia, Tamaiti Fanau Tahī, Te Ariki, te Atua, te Reme a te Atua, te Tama a te Matua, e tangohia atu ana e koe nga hara o te ao, tohungia matou; e tangohia atu ana e koe nga hara o te ao, a farii mai i ta matou pure; kei te ringa matau o te Matua koe e noho ana, tohungia matou. Ko koe anake hoki te Mea Tapu, ko koe anake a Ihowa, ko koe anake te Runga Rawa, Ihu Karaiti, me te Wairua Tapu, i roto i te kororia o te Atua Matua. Amine.

Kohi

Kia inoi tatou.

Amine.

Tuhinga o mua

Danish (dansk)

Kyrie

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Gloria

Ære til Gud i det højeste, Og på jorden fred til mennesker med god vilje. Vi roser dig, Vi velsigner dig, Vi elsker dig, Vi glorificerer dig, Vi takker dig for din store herlighed, Herre Gud, himmelsk konge, O Gud, den almægtige far. Lord Jesus Kristus, enbårne søn, Herre Gud, Guds Lam, Faderens søn, Du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os; Du fjerner verdens synder, modtage vores bøn; du sidder ved farens højre hånd, Vær barmhjertig med os. For dig alene er den hellige, Du alene er Herren, Du alene er den højeste, Jesus Kristus, Med Helligånden, I Guds herlighed Faderen. Amen.

Indsamle

Lad os bede.

Amen.

Liturgi af ordet

Māori (te reo Māori)

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

**He panuitanga mai i te Rongopai
tapu ta N.**

Kororia ki a koe, e te Ariki

Ko te Rongopai a te Ariki.

Whakamoemititia koe, e te Ariki, e
Ihu Karaiti.

Nga mahi whakapono

E whakapono ana ahau ki te Atua kotahi, te Matua Kaha rawa, te kaihanganga o te rangi me te whenua, o nga mea katoa e kitea ana, e kore e kitea. E whakapono ana ahau ki te Ariki kotahi a Ihu Karaiti, te Tamaiti Fanau Tahia a te Atua, i whanau i te Matua i mua o nga tau katoa. Atua mai i te Atua, Marama mai te Marama, te Atua pono mai i te Atua pono, whanau ake, kahore i hanga, kia rite ki te Matua; nana nga mea katoa i hanga. I heke iho ia i te rangi mo tatou, mo tatou hoki hei whakaora, na te Wairua Tapu i whakakikokikoa ki te wahine a Meri, a ka tangata. Mo tatou i ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i mate ia, a tanumia ana; a ka ara

Danish (dansk)

Første læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsorial Salme

Anden læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

Herren være med dig.

Og med din ånd.

**En læsning fra det hellige
evangelium ifølge N.**

Ære til dig, Herre

Herrens evangelium.

Ros til dig, Lord Jesus Kristus.

Troens erhverv

Jeg tror på en gud, Faderen Almægtige, producent af himmel og jord, af alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på en Herre Jesus Kristus, Den eneste Begotten Guds søn, Født af faren før alle aldre. Gud fra Gud, Lys fra lys, Ægte Gud fra ægte Gud, Begelt, ikke lavet, konsubstantisk med Faderen; Gennem ham blev alle ting lavet. For os mænd og for vores frelse kom han ned fra himlen, og ved Helligånden var inkarneret af Jomfru Maria, og blev mand. For vores skyld blev han korsfæstet under Pontius Pilate, Han led døden og blev begravet, og steg igen på den tredje dag I overensstemmelse

Māori (te reo Māori)

ano i te toru o nga ra i runga ano i nga Karaipiture. I kake ia ki te rangi a e noho ana i te ringa matau o te Matua. Ka hoki mai ano ia i runga i te kororia ki te whakawa i te hunga ora me te hunga mate e kore ano tona kingitanga e mutu. E whakapono ana ahau ki te Wairua Tapu, ki te Ariki, ki te kaiwhakaora, i puta mai i te Matua me te Tama, ko wai e koropiko tahitia ana, e whakakororiatia tahitia ana me te Matua me te Tama; nana nei i korero i roto i nga poropiti. E whakapono ana ahau ki te Hahi kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka whakina e ahau kotahi te Iriiri mo te murunga hara e te tia nei au i te tia-faahou-raa o tei pohe me te oranga o te ao meake nei puta. Amine.

Hārily

Te inoi ao

Ka inoi matou ki a Ihowa.

E te Ariki, whakarongo mai ki ta matou inoi.

Tuhinga o mua

Tukunga

Kia whakapaingia te Atua ake ake.

A pure, e te mau taeae (te mau taeae e te mau tuahine), ko taku patunga me to koutou kia paingia e te Atua, te Matua kaha rawa.

Kia manako mai a Ihowa ki te patunga tapu a o koutou ringa hei whakamoemiti, hei whakakororia i

Danish (dansk)

med skrifterne. Han steg op til himlen og sidder ved farens højre hånd. Han kommer igen i herlighed At bedømme de levende og de døde Og hans rige har ingen ende. Jeg tror på Helligånden, Herren, livets giver Hvem fortsætter fra Faderen og Sønnen, Hvem sammen med Faderen og Sønnen er elsket og glorificeret, der har talt gennem profeterne. Jeg tror på en, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg tilstår en dåb for tilgivelse af synder Og jeg ser frem til de dødes opstandelse Og livet i den kommende verden. Amen.

Homily

Universel bøn

Vi beder til Herren.

Herre, hør vores bøn.

Liturgi af eukaristien

Tilbud

Velsignet være Gud for evigt.

Bed, brødre (brødre og søstre), At mit offer og din kan være acceptabel for Gud, Den Almægtige far.

Må Herren acceptere ofret i dine hænder For ros og herlighed af hans navn, Til vores gode Og det gode ved hele hans hellige kirke.

Māori (te reo Māori)

tona ingoa; mo tatou me te pai o tana Hahi tapu katoa.

Amine.

Karakia Eucharistic

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Whakaarahia o koutou ngakau.

E faateitei tatou ia ratou i mua i te Fatu.

Kia whakawhetai tatou ki a Ihowa, ki to tatou Atua.

He tika me te tika.

Tapu, Tapu, Tapu a Ihowa, te Atua o nga mano. Ki tonu te rangi me te whenua i tou kororia. Ohana i runga rawa. Ka whakapaingia ia e haere mai ana i runga i te ingoa o te Ariki. Ohana i runga rawa.

Te mea ngaro o te whakapono.

Ka korerotia e matou tou mate, e Ihowa, me te whakapuaki i to aranga kia hoki mai ano koe. Ranei: Ka kai tatou i tenei taro ka inu i tenei kapu, ka korerotia e matou tou mate, e Ihowa, kia hoki mai ano koe. Ranei: Whakaorangia matou, e te Kaiwhakaora o te ao, na to Ripeka me to aranga nau matou i wewete.

Amine.

Kainga Haahi

I te whakahau a te Kaiwhakaora a i hangaia e te whakaakoranga atua, ka maia matou ki te kii:

E to matou Matua i te rangi, kia tapu tou ingoa; kia tae mai tou rangatiratanga, kia meatia tau e

Danish (dansk)

Amen.

Eukaristisk bøn

Herren være med dig.

Og med din ånd.

Løft dine hjerter op.

Vi løfter dem op til Herren.

Lad os takke Herren vores Gud.

Det er rigtigt og retfærdigt.

Hellig, hellig, hellig Herre Gud af værter. Himmel og jord er fulde af din herlighed. Hosanna i det højeste. Velsignet er han, der kommer i Herrens navn. Hosanna i det højeste.

Troens mysterium.

Vi forkynder din død, Herre, og erkend din opstandelse Indtil du kommer igen. Eller: Når vi spiser dette brød og drikker denne kop, Vi forkynder din død, Herre, Indtil du kommer igen. Eller: Gem os, verdens frelser, for ved dit kors og opstandelse Du har frigivet os.

Amen.

Nattverd ritual

På Frelserens kommando Og dannet af guddommelig undervisning, tør vi sige:

Vores far, der er i himlen, Helliget blive dit navn; dit rige kommer, din vil være færdig På jorden som

Māori (te reo Māori)

pai ai i runga i te whenua me to te rangi. Homai ki a matou aianeī he taro ma matou mo tenei ra, murua o matou he, me matou hoki e muru nei i te hunga e hara ana ki a matou; aua hoki matou e kawea kia whakawaia; engari whakaorangia matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki, i nga kino katoa, homai te rangimarie i o matou ra, na tou atawhai, e tiamā noa paha tatou i te hara me te haumarua i nga mate katoa, i a tatou e tatari ana ki te tumanako manaaki me te taenga mai o to tatou Kaiwhakaora, o Ihu Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te kaha me te kororia aianeī a ake tonu atu. E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki o koutou apotoro: He rangimarie taku e waiho nei ki a koe, taku rangimarie ka hoatu e ahau ki a koe, kua e titiro ki o matou hara, engari i runga i te whakapono o to Hahi, a homai te rangimarie me te kotahitanga ki a ia i runga ano i to hiahia. E ora nei, e kingi nei a ake ake.

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki ki a koutou i nga wa katoa.

Me to wairua.

Kia tapaea e tatou tetahi ki tetahi te tohu o te rangimarie.

E te Reme a te Atua, hei waha atu e koe nga hara o te ao, tohungia matou. E te Reme a te Atua, hei

Danish (dansk)

det er i himlen. Giv os denne dag vores daglige brød, Og tilgiv os vores overtrædelser, når vi tilgiver dem, der overtræder mod os; og føre os ikke til fristelse, men leverer os fra det onde.

Lever os, Herre, vi beder fra ethvert ondt, Giv elskværdig fred i vores dage, Det ved hjælp af din nåde, Vi er måske altid fri for synd og sikkert fra al nød, Når vi venter på det velsignede håb og vores Frelserens komme, Jesus Kristus.

For kongeriget, Kraften og herligheden er din nu og for altid. Lord Jesus Kristus, der sagde til dine apostle: Fred jeg forlader dig, min fred giver jeg dig, Se ikke på vores synder, Men på din kirkes tro, og giver elskværdig hendes fred og enhed I overensstemmelse med din vilje. Der bor og regerer for evigt og altid.

Amen.

Herrens fred er altid med dig.

Og med din ånd.

Lad os tilbyde hinanden tegnet på fred.

Guds Lam, du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os. Guds Lam, du fjerner verdens

Māori (te reo Māori)

waha atu e koe nga hara o te ao,
tohungia matou. E te Reme a te
Atua, hei waha atu e koe nga hara
o te ao, homai te rangimarie ki a
matou.

Titiro ki te Reme a te Atua, titiro ki
te kai waha atu i nga hara o te ao.
Ka hari te hunga i karangatia ki te
hapa a te Reme.

E te Ariki, kahore ahau e tau kia
tomo koe ki raro i toku tuanui,
engari kia puaki mai te kupu, a ka
ora toku wairua.

Te Tinana (Blood) o te Karaiti.

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

Whakamutu i nga karakia

Te manaakitanga

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Ma te Atua kaha rawa koe e
manaaki, te Matua, te Tama, me te
Wairua Tapu.

Amine.

Te whakakore

Haere atu, kua mutu te Mihi. Aore
ra: Haere e faaite i te Evanelia a te
Fatu. Ranei: Haere i runga i te
rangimarie, me te whakakororia i te
Ariki i to orange. Ranei: Haere
marie.

Me mihi ki te Atua.

Danish (dansk)

synder, Vær barmhjertig med os.
Guds Lam, du fjerner verdens
synder, Giv os fred.

Se Guds lam, Se ham, der fjerner
verdens synder. Velsignede er
dem, der kaldes til aftensmad af
lammet.

Herre, jeg er ikke værdig at du
skulle komme ind under mit tag,
Men siger kun ordet og min sjæl
skal heles.

Kristi legeme (blod).

Amen.

Lad os bede.

Amen.

Afsluttende ritualer

Velsignelse

Herren være med dig.

Og med din ånd.

Må den almægtige Gud velsigne
dig, Faderen og Sønnen og
Helligånden.

Amen.

Afskedigelse

Gå ud, massen er afsluttet. Eller:
Gå og annoncerer Herrens
evangelium. Eller: Gå i fred og
glorificere Herren ved dit liv.
Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC